



**SOCIOS COMPROMETIDOS.
EQUIPOS ROBUSTOS.™**



TRANSPALETAS ELÉCTRICAS DE CONDUCTOR ACOMPAÑANTE

P1.3-3.0



1300 – 3 000 kg

P1.3, P1.6, P1.8, P2.0, P2.0L, P2.2, P2.5, P3.0

CARACTERÍSTICAS	1.1	Fabricante
	1.2	Designación del modelo
	1.3	Tipo de accionamiento: batería, diesel, GLP, red eléctrica
	1.4	Tipo de control: manual, acompañante, incorporado, sentado, recogepedidos
	1.5	Capacidad de carga Q (kg)
	1.6	Centro de carga c (mm)
	1.7	Distancia de carga x (mm)
	1.8	Distancia entre ejes y (mm)

PESO	2.1	Peso sin carga	kg
	2.2	Carga por eje con carga, delantera/trasera	kg
	2.3	Carga por eje sin carga, delantera/trasera	kg

RUEDAS Y LLANTAS	3.1	Ruedas: goma, poliuretano Vulkollan delantera/trasera
	3.2	Tamaño ruedas, delantera
	3.3	Tamaño ruedas, trasera
	3.4	Dimensiones de las ruedas estabilizadoras
	3.5	Numero ruedas, delantera/trasera (x = motriz)
	3.6	Anchura, delantera b ₁₀ (mm)
	3.7	Anchura, trasera b ₁₁ (mm)

DIMENSIONES	4.4	Altura de elevación	h ₃ (mm)
	4.9	Altura del timón en posición de marcha min./max.	h ₁₄ (mm)
	4.15	Altura horquillas bajadas	h ₁₃ (mm)
	4.19	Longitud total	l ₁ (mm)
	4.20	Distancia hasta cara de horquillas ❖	l ₂ (mm)
	4.21	Ancho total	b ₁ /b ₂ (mm)
	4.22	Dimensiones de horquillas	s/e/l (mm)
	4.25	Separación exterior de horquillas	b ₅ (mm)
	4.32	Altura libre sobre el suelo, centro de distancia entre ejes	m ₂ (mm)
	4.33	Ancho de pasillo para paletas 1 000 mm x 1 200 mm de ancho ❖	Ast (mm)
	4.34	Ancho de pasillo para paletas 800 mm x 1 200 mm de largo ❖	Ast (mm)
	4.35	Radio de giro ❖	W _a (mm)

RENDIMIENTO	5.1	Velocidad de traslación con/sin carga	km/h
	5.2	Velocidad de elevación con/sin carga	m/s
	5.3	Velocidad de descenso con/sin carga	m/s
	5.8	Trepabilidad máxima con/sin carga	%
	5.10	Freno de servicio	

POTENCIA	6.1	Motor de tracción, potencia S2 60 min.	kW
	6.2	Motor de elevación, potencia 15%	kW
	6.3	Batería según DIN 43531/35/36 A,B,C, no	
	6.4	Batería voltios/capacidad a 5 horas	V/Ah
	6.5	Peso de la batería	kg
	6.6	Consumo de combustible de acuerdo con VDI	kWh/h

OTROS	8.1	Control de tracción
	8.4	Nivel de ruido al oído del operador de acuerdo con DIN 12 053 dB(A)

HYSTER		HYSTER		HYSTER	
P1.3		P1.6		P1.8 AC	
Batería		Batería		Batería	
Acompañante		Acompañante		Acompañante	
1 300		1 600		1 800	
600		600		600	
1 001		1 001		1 007	
1 331		1 331		1 337	

292		396		503	
452	1 140	699	1 297	806	1 497
229	63	307	89	399	104

Poly/Vulkollan		Poly/Vulkollan		Poly/Vulkollan	
Ø 230 x 75		Ø 230 x 75		Ø 230 x 75	
Ø 85 x 114		Ø 85 x 114		Ø 85 x 90	
Ø 100 x 40		Ø 100 x 40		Ø 100 x 40	
1x+2	2	1x+2	2	1x+2	2
470		470		470	
395		395		395	

130		130		130	
735	1 200	735	1 200	735	1 200
85		85		88	
1 683		1 683		1 683	
500		500		500	
700		700		700	
55	170	1 180	55	170	1 180
560		560		560	
20		20		20	
1 711		1 711		1 711	
1 911		1 911		1 911	
1 512		1 512		1 518	

5,5	5,5	5,5	6,0	6,0	6,0
0,030	0,044	0,032	0,046	0,037	0,049
0,08	0,08	0,08	0,08	0,039	0,037
5	20	10	20	10	20
Electromagnético		Electromagnético		Electromagnético	

0,8		0,8		1,2	
1 □		1 □		1	
No		No		No	
24	55 ●	24	150	24	150-200
40		144		150-225	
0,38		0,41		0,40	

MOSFET		MOSFET		MOSFET	
<70		<70		<70	

Las especificaciones técnicas están basadas en VDI 2198

Equipamiento y peso:

Los pesos (línea 2.1) están basados en las siguientes especificaciones:

Carretilla completa con horquillas de 170 mm (P1.3-P1.6-P2.0-P2.0L-P2.2) de anchura, Ruedas de tracción y carga de poliuretano/Vulkollan. Carretilla completa con horquillas de 180 mm (P2.5-P3.0) de anchura, Ruedas de tracción y carga de poliuretano/Vulkollan.

HYSTER			HYSTER			HYSTER			HYSTER			HYSTER			1.1	CARACTERÍSTICAS				
P2.0 AC			P2.0L AC			P2.2 AC			P2.5			P3.0			1.2					
Batería			Batería			Batería			Batería			Batería			1.3					
Acompañante			Acompañante			Acompañante			Acompañante			Acompañante			1.4					
2 000			2 000			2 200			2 500			3 000			1.5					
600			600			600			600			600			1.6					
1 007			1 007			1 007			965			965			1.7					
1 337			1 409			1 409			1 530			1 530			1.9					
503			523			530			760			780			2.1	PESO				
876		1 627	883		1 640	955		1 775	1 075		2 185	1 196		2 584	2.2					
399		104	415		108	422		108	570		190	590		190	2.3					
Poly/Vulkollan			Poly/Vulkollan			Poly/Vulkollan			Poly/Vulkollan			Poly/Vulkollan			3.1	RUEDAS Y LLANTAS				
Ø 230 x 75			Ø 230 x 75			Ø 230 x 75			Ø 260 x 95			Ø 260 x 95			3.2					
Ø 85 x 90			Ø 85 x 90			Ø 85 x 90			Ø 85 x 70			Ø 85 x 70			3.3					
Ø 100 x 40			Ø 100 x 40			Ø 100 x 40			Ø 100 x 40			Ø 100 x 40			3.4					
1x+2		2	1x+2		2	1x+2		2	1x+2		4	1x+2		4	3.5					
470			470			470			485			485			3.6					
395			395			395			380			380			3.7					
130			130			130			120			120			4.4	DIMENSIONES				
735		1 200	735		1 200	735		1 200	650		1 325	650		1 325	4.9					
88			88			88			85			85			4.15					
1 683			1 755			1 755			1 888			1 888			4.19					
500			572			572			732			732			4.20					
700			700			700			735			735			4.21					
55		165	1 183	55		170	1 183	55		170	1 183	55		180	1 156		4.22			
560			560			560			560			560			4.25					
20			20			20			30			30			4.32					
1 711			1 783			1 783			1 887			1 887			4.33					
1 911			1 983			1 983			2 087			2 087			4.34					
1 518			1 590			1 590			1 652			1 652			4.35					
6,0		6,0	6,0		6,0	6,0		6,0		5,7		6,0	5,5		6,0		5.1	RENDIMIENTO		
0,037		0,049	0,037		0,049	0,037		0,049	0,029		0,037	0,029		0,037	5.2					
0,039		0,037	0,039		0,037	0,039		0,037	0,048		0,044	0,048		0,044	5.3					
10		20	10		20	10		20	8		20	5		20	5.8					
Electromagnético			Electromagnético			Electromagnético			Electromagnético			Electromagnético			5.10					
1,2			1,2			1,2			2,6			2,6			6.1	POTENCIA				
1			1,4 ◆			1,4 ◆			1,4 ◆			1,4 ◆			6.2					
No			DIN 43535 B			DIN 43535 B			No			No			6.3					
24		150-200	24		220 (250) ■	24		220 (250) ■	24		300 ○	24		300 ○	6.4					
150-225			222 (240)			222 (240)			233			233			6.5					
0,41			0,43			0,45			0,47			0,50			6.6					
MOSFET			MOSFET			MOSFET			MOSFET			MOSFET			8.1	OTROS				
<70			<70			<70			<70			<70			8.4					

Horquillas:

P1.3-P1.6-P2.0-P2.0L-P2.2: 55 x 170 x 1 180 mm longitud

P2.5-P3.0: 55 x 180 x 1 156 mm longitud

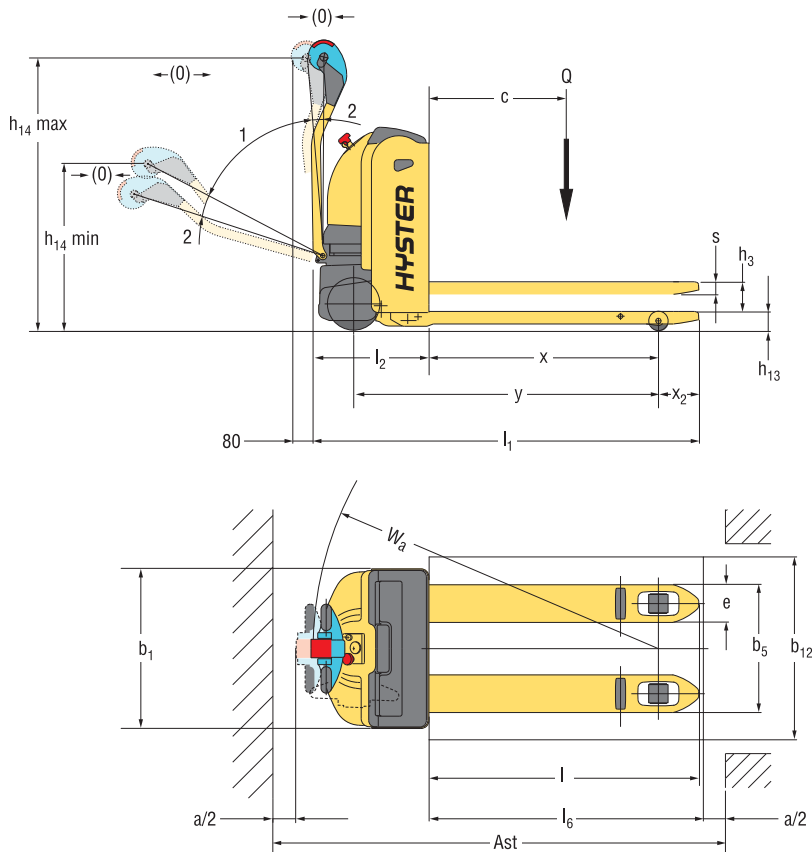
Separación entre las horquillas:

Entre bordes interiores: 220 mm (P1.3-P1.6-P2.0-P2.0L-P 2.2) 200 mm (P2.5-3.0)

Máximo entre bordes exteriores: 560 mm

Otras longitudes y anchuras de horquillas son opcionales.

Dimensiones de la carretilla



$$Ast = W_a + l_6 - x + a \text{ (ver línea 4.33 \& 4.34)}$$

$$a = 200 \text{ mm}$$

NOTA:

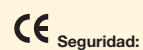
Las especificaciones técnicas pueden verse afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo, y también por las características y condiciones del área de trabajo. Si estas especificaciones fueran críticas, consulte la aplicación con su distribuidor.

- ❖ Posición de trabajo con el timón vertical (velocidad de aproximación lenta).
- Máx. capacidad de batería 24V/300Ah, con batería "no DIN" (opción de extracción lateral de batería no disponible con este tipo de batería).
- Batería DIN 43535 B 210-250 Ah disponible
- Batería/voltios a 2 horas
- ◆ Potencia S3 6%
- Potencia S3 9%

Precaución

Hay que tener cuidado al manipular cargas a gran altura. Cuando se eleva la carga se reduce la estabilidad de la carretilla. Los que manejen las carretillas deben estar formados y atenerse a las instrucciones contenidas en el manual del operador.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Algunas carretillas elevadoras que aparecen en las fotografías pueden disponer de



Esta carretilla satisface las normas vigentes de la UE.

Características del producto

Durabilidad y Fiabilidad

- Estructura de bastidor durable con horquillas soldadas integradas que asegura una elevada rigidez de la carretilla permitiéndole el manejo de cargas pesadas.
- El compartimento de la batería está provisto de una sección de parachoques reforzada que protege la carretilla contra colisiones.
- Las ruedas de carga en tándem de alta resistencia proporcionan una estabilidad de carga excelente en superficies desiguales y permiten transportar cargas más pesadas.
- La construcción soldada de las horquillas con barras de tracción fijas (P1.3 & P1.6-P2.2) o ajustables (P2.5-P3.0) asegura una elevación y descenso de forma uniforme.

Productividad

- Patín posicionado en las puntas de las horquillas (P1.3 & P1.6-P2.2) o rodillos de entrada/salida (P2.5-P3.0) que aseguran una operación de manejo rápida y suave.
- Valores de rendimiento ajustables que permiten configurar la carretilla con arreglo a los requisitos del conductor y de la aplicación.
- La selección disponible de capacidad y tamaño del motor y de la batería permite configurar correctamente la carretilla con arreglo a las necesidades de la aplicación.
- El compacto diseño del chasis mejora la maniobrabilidad, mejorando la productividad del conductor.
- El controlador Combi MOSFET de alta frecuencia controla la tracción y los hidráulicos y permite el control de velocidad progresiva así como una eficiencia energética óptima.
- La tecnología de corriente alterna AC en los modelos P1.8-P2.2 proporciona unas prestaciones excelentes y permite aumentar el número de cargas movidas por hora.
- El cargador a bordo en la P1.3 & P1.6 (opcional en la P1.8-P3.0) permite recargar la carretilla en cualquier lugar.
- El modelo P1.3 está diseñado especialmente para aplicaciones ligeras donde las prestaciones necesarias o su utilización son reducidas. Las ruedas estabilizadoras, tipo Castor, se pueden ajustar en altura para mejorar la tracción con su batería más ligera.

Ergonomía

- Control de freno automático ajustable de acuerdo con el nivel de rendimiento seleccionado por el carretillero: Suave/Medio/Fuerte (P1.3, P1.6, P2.5, P3.0).
- El cabezal del timón está diseñado ergonómicamente para ofrecer el máximo confort al carretillero, contribuyendo a una menor fatiga del carretillero.
- Los controles de botón doble de elevación/descenso permiten el funcionamiento con cualquiera de las manos para ajustarse a las preferencias y al confort del carretillero.
- Los interruptores de mariposa de eficaz respuesta controlan el sentido de desplazamiento, la velocidad y el frenado y permiten un arranque suave, un frenado y una aceleración controlados.
- Botón de control de velocidad muy lenta, que permite maniobrar la carretilla con el brazo del timón en posición vertical, permitiendo que el carretillero pueda trabajar de modo más eficaz en espacios muy ajustados.
- Anti-retroceso disponible como estándar para evitar una velocidad de desplazamiento incontrolada y el retroceso en rampas durante la carga y descarga.
- Las ruedas de carga en tándem se ajustan a la superficie de trabajo para un funcionamiento más suave.

Coste de propiedad

- La potencia se transmite a través de engranajes helicoidales que se posicionan en un baño de aceite para reducir el desgaste normal de los componentes.
- El fácil acceso al motor y a componentes clave reduce el tiempo de inactividad.
- Intervalos de servicio ampliados (12 meses o 1 000 horas).
- El frenado regenerativo aumenta el efecto de frenado y reduce los costes de mantenimiento.

Facilidad de servicio

- La pantalla de diagnósticos a bordo proporciona un fácil aviso de la necesidad de mantenimiento.
- El cuentahoras y el indicador de descarga de la batería con interrupción de elevación son estándar (opcional en P1.6) informan al carretillero de las necesidades de recarga.

SOCIOS COMPROMETIDOS. EQUIPOS ROBUSTOS.™

PARA TRABAJOS EXIGENTES EN CUALQUIER ENTORNO.

Como suministrador líder global de equipos de manipulación de materiales para las operaciones más exigentes de todo el mundo, Hyster entrega soluciones de valor añadido y productos fiables a través de la red de distribución más potente de la industria.

Con su compromiso con la calidad y la fiabilidad e incorporando procesos y sistemas de diseño probados, Hyster entrega productos que son los mejores de su clase. Además, se han realizado inversiones en la tecnología más avanzada de fabricación para asegurar que Hyster ofrezca una calidad sin igual, el menor coste de operación, tiempos máximos de funcionamiento, ergonomía preferida por los conductores y un rendimiento también sin igual.

A través de toda nuestra red mundial de socios de distribución proporcionamos servicios de consultoría de expertos y un servicio local con una gran capacidad de respuesta. Juntos, entregamos un paquete completo de productos y soluciones para ayudarle a mejorar su eficiencia, reducir sus costes y agilizar su flujo de materiales.



HYSTER EUROPE

Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, Inglaterra.

Tel: +44 (0) 1252 810261



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)

HYSTER,  y FORTENS son marcas comerciales registradas en la Unión Europea y en algunas otras jurisdicciones.

MONOTROL es una marca comercial registrada y DURAMATCH y  son marcas comerciales en los Estados Unidos y en algunas otras jurisdicciones.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Algunas carretillas elevadoras ilustradas ofrecen accesorios opcionales.

Una división de NACCO Materials Handling Limited.